フレーズリーディング用本文・訳例

Chapter 10 What Does the Tokyo Skytree Tell Us?

p.72 \sim 73

1/The Tokyo Skytree is now / the tallest tower in the world. // The entire structure, / including its foundation, lighting, painting and elevators, / is said to be the fruit of Japan's latest technology. // It was completed / in February 2012 / and opened to the public / in May 2012. // People are queuing / to enjoy visiting this broadcasting tower / with observation floors and restaurants. // Besides its major role / in transmitting digital terrestrial broadcasting, / it is also expected / to serve as a tower with a disaster-prevention function / at times of natural disaster. // While it has such practical functions, / the design of the Tokyo Skytree / represents messages / about our past, present and future. // 2 / First of all, / the history and culture of the downtown area of old Edo / can be seen / in different parts of the tower's design. // For example, / the height itself has a meaning. // The Tokyo Skytree is 634 meters high. // Six-three-four can be pronounced / as mu-sa-shi in Japanese, / and Musashi is the old name of the place / where the Skytree stands now. // The colors used for lighting and lighting designs / have also been carefully selected. // The blue lighting / that runs from the top to the bottom / represents the water of the Sumida River, / which flows nearby. // Another key color, purple, / is a traditional color, / which was popular in the Edo period / and was related to nobility. // The glittering lights within this Edo purple lighting / remind us / of the フレーズリーディングをするときに活用する、 ware. // Furthermore, / the top of the tower is lit / スラッシュを入れた本文と訳例。 snow-capped Mt. Fuji, / the primary scenery of Edo. //

<訳例>

フレーズの訳例が入ります。

フレーズリーディング用本文・訳例